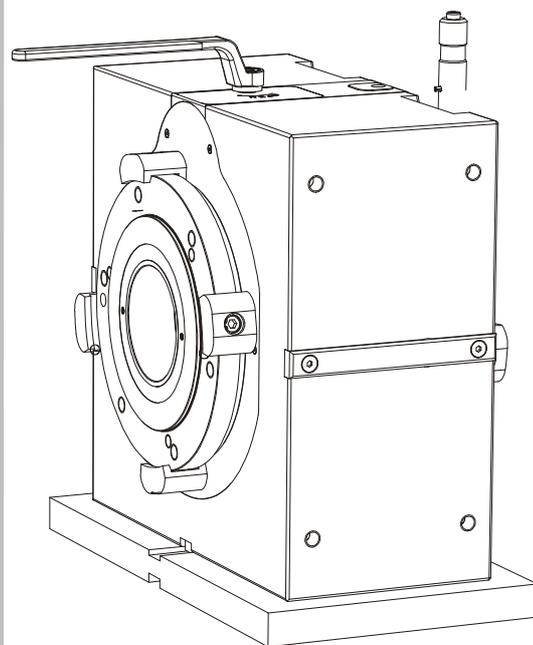
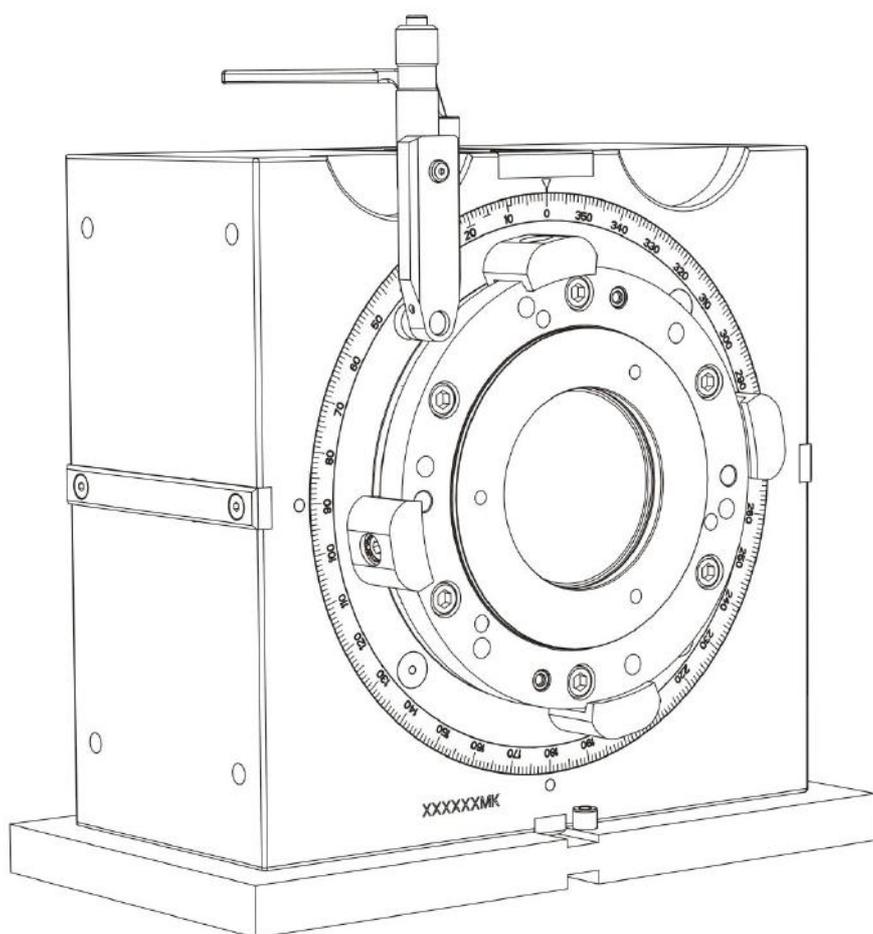


## Technische Unterlagen

**ROTOCLICK MK 200**  
**ROTOCLICK MK 200 DF**



**Haff & Schneider**  
1956

Haff & Schneider GmbH & Co. OHG  
Obere Wank 2  
D-87484 Nesselwang  
[www.haff-schneider.com](http://www.haff-schneider.com)

## **Inhalt**

### **1. Grundgerät**

- 1.0 Technische Daten MK 200 / MK 200 DF
- 1.1 RotoKlick MK 200 inkl. mitgeliefertem Zubehör
- 1.2 RotoKlick MK 200 Doppelflansch (DF) inkl. mitgeliefertem Zubehör

### **2. „Komponentenübersicht“**

### **3. Konfigurationsbeispiel für Typ:**

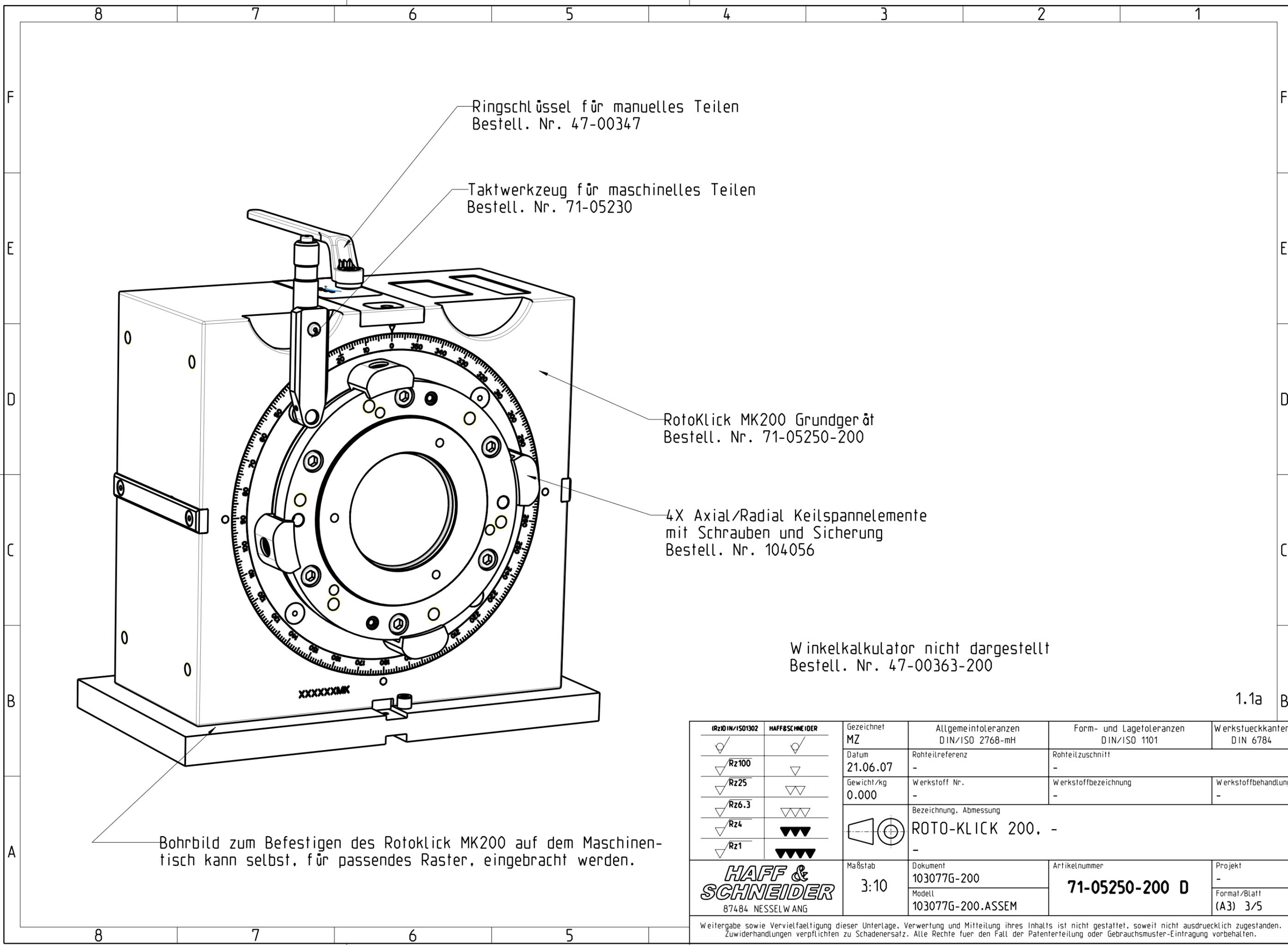
- 3.1 Drehfutter, 3- und 4-Backenfutter, Reitstock

### **4. Standardkomponenten**

- 4.1. Taktwerkzeug (vertikal)
- 4.2. Rohflansch
- 4.3. Distanzplatten-Set H=25mm
- 4.4. Distanzplatten-Set H=75mm
- 4.5. Drehfutterübersicht, 3- und 4-Backenfutter
- 4.6. Reitstockübersicht

Weitere Information wie Bedienungsanleitungen/Technische Unterlagen als PDF finden Sie unter [www.haff-schneider.com](http://www.haff-schneider.com).





Ringschlüssel für manuelles Teilen  
Bestell. Nr. 47-00347

Taktwerkzeug für maschinelles Teilen  
Bestell. Nr. 71-05230

RotoKlick MK200 Grundgerät  
Bestell. Nr. 71-05250-200

4X Axial/Radial Keilspannelemente  
mit Schrauben und Sicherung  
Bestell. Nr. 104056

Winkelkalkulator nicht dargestellt  
Bestell. Nr. 47-00363-200

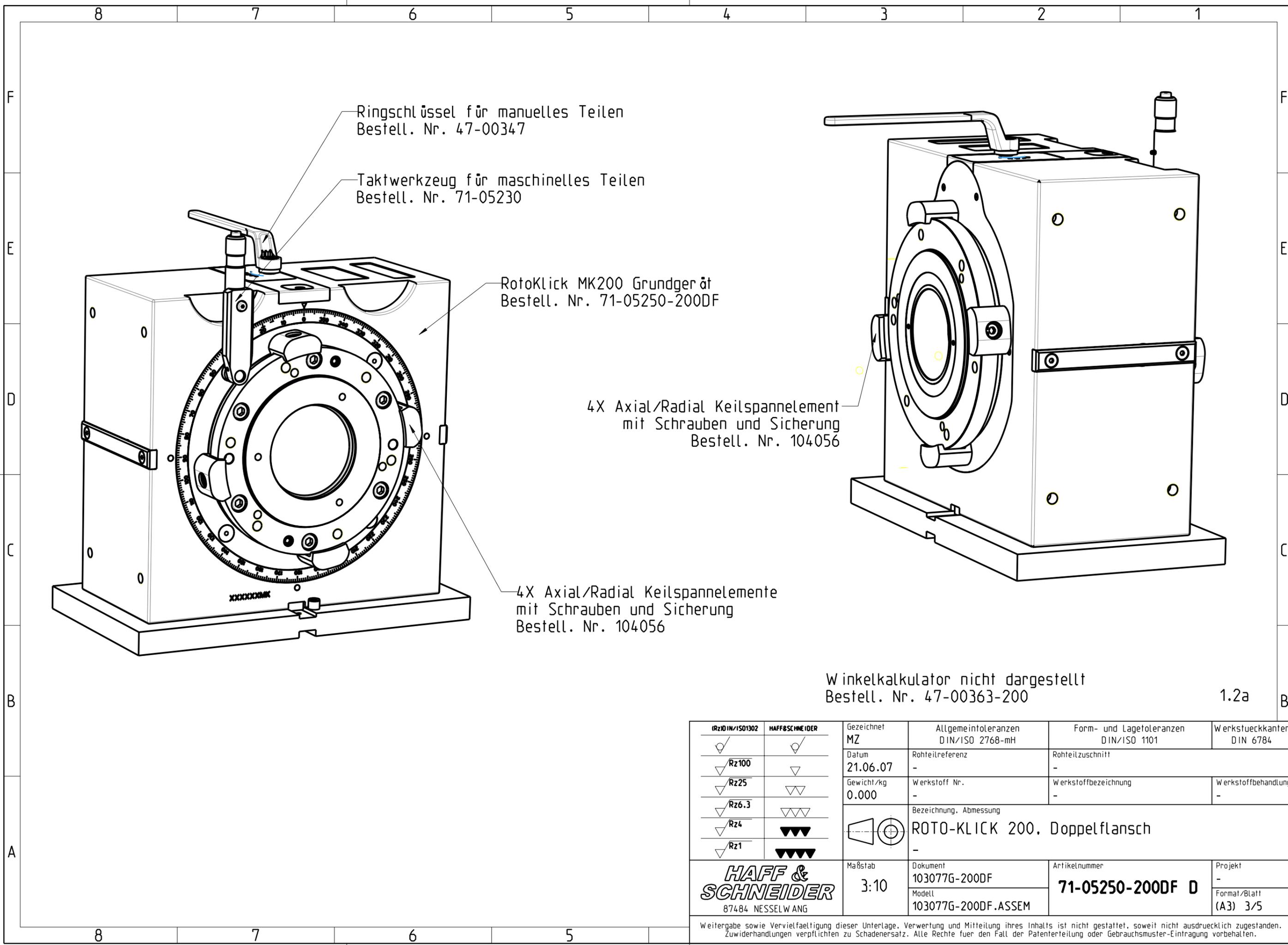
Bohrbild zum Befestigen des Rotoklick MK200 auf dem Maschinentisch kann selbst. für passendes Raster, eingebracht werden.

1.1a B

(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER	Gezeichnet MZ	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784
✓ Rz100	✓	Datum 21.06.07	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -	
✓ Rz25	✓	Gewicht/kg 0.000	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -
✓ Rz6.3	✓		Bezeichnung, Abmessung ROTO-KLICK 200. -		
✓ Rz4	✓		Maßstab 3:10	Dokument 103077G-200	Artikelnummer 71-05250-200 D
✓ Rz1	✓		Modell 103077G-200.ASSEM		Projekt -
 87484 NESSELWANG				Format/Blatt (A3) 3/5	

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruuecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



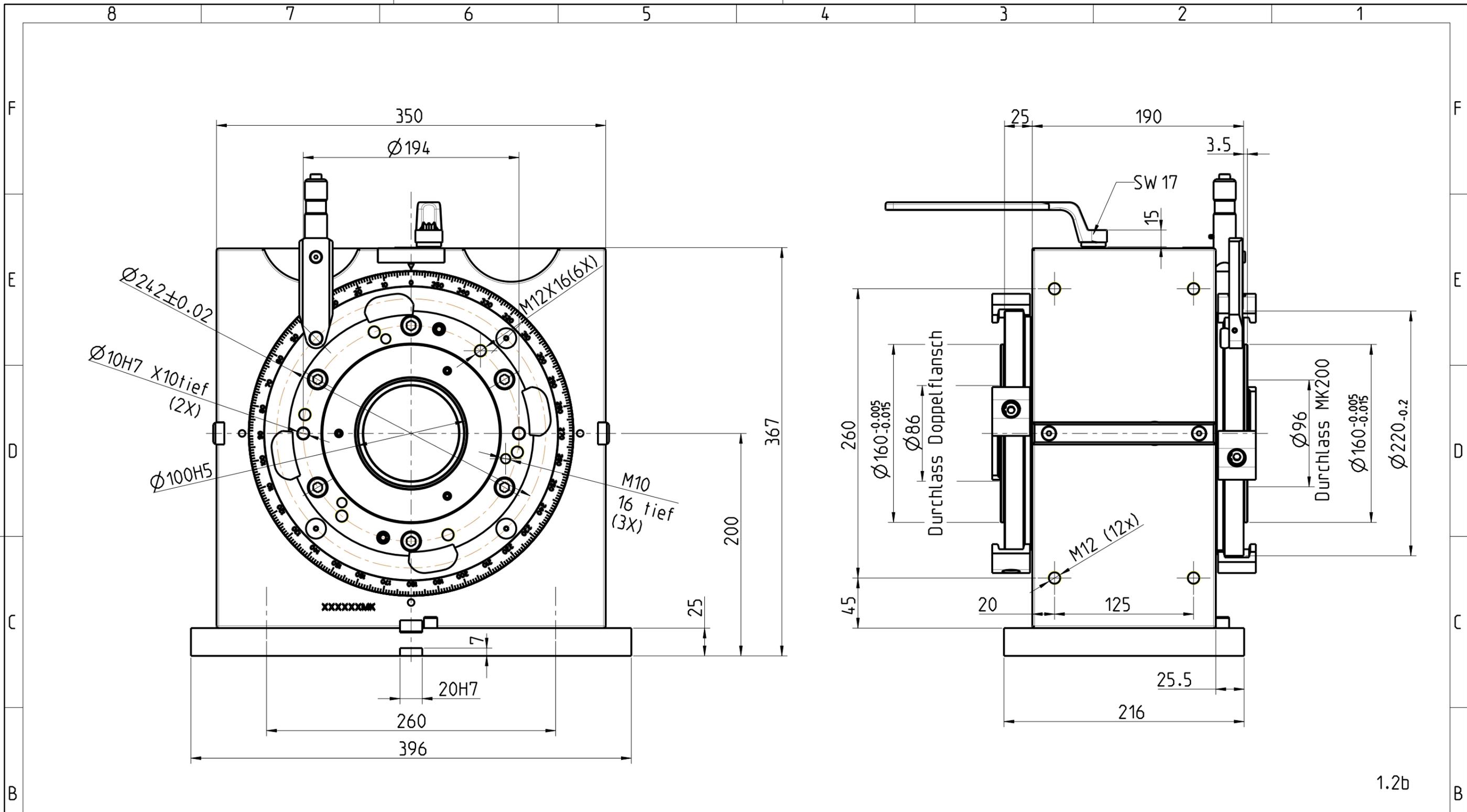


Winkelkalkulator nicht dargestellt  
Bestell. Nr. 47-00363-200

1.2a

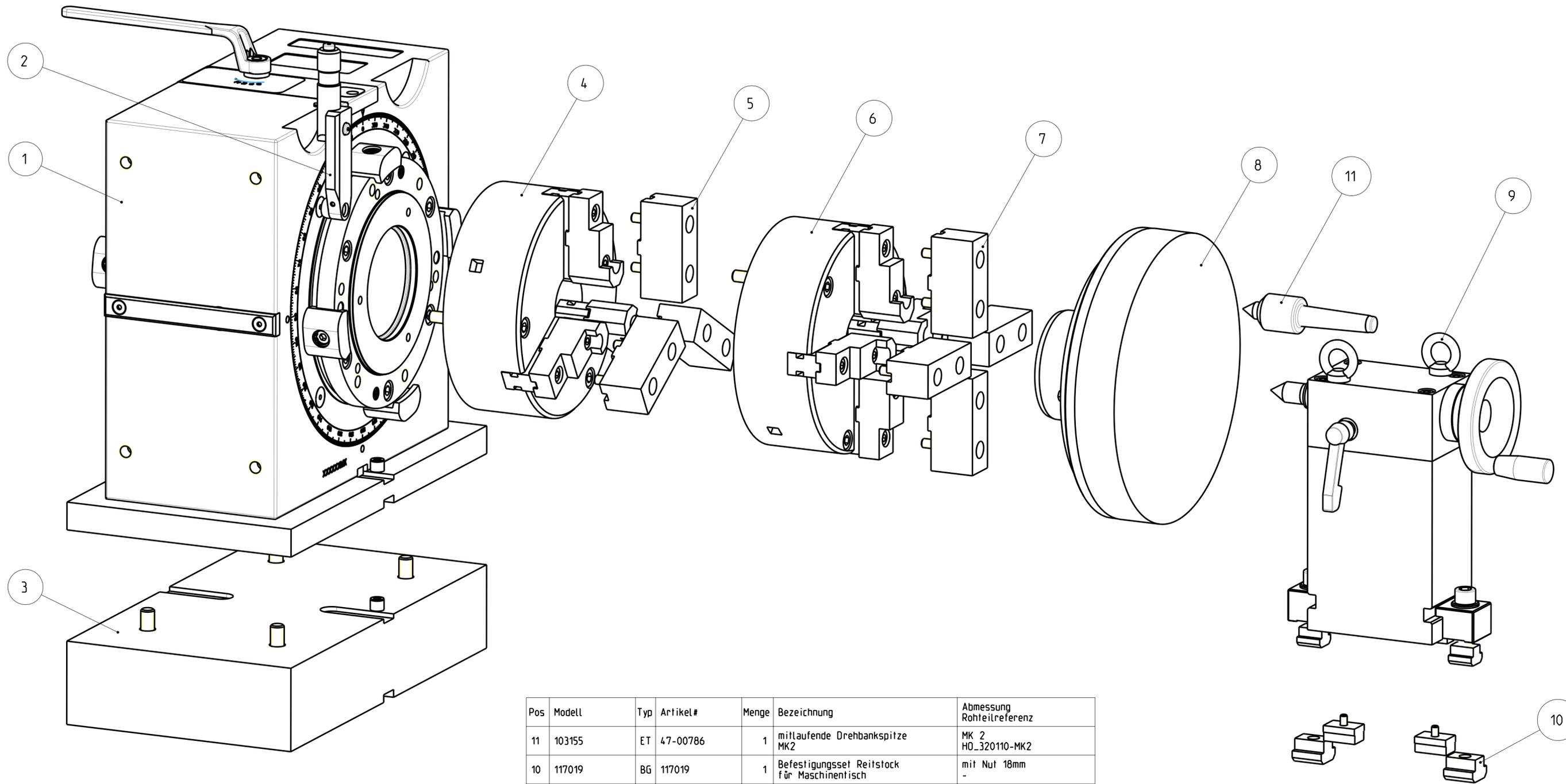
(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER	Gezeichnet MZ	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784	
✓ Rz100	✓	Datum 21.06.07	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -		
✓ Rz25	✓	Gewicht/kg 0.000	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -	
✓ Rz6.3	✓	 Bezeichnung, Abmessung <b>ROTO-KLICK 200, Doppelflansch</b> -				
✓ Rz4	✓		Maßstab 3:10	Dokument 103077G-200DF	Artikelnummer <b>71-05250-200DF D</b>	Projekt -
✓ Rz1	✓		 87484 NESSELWANG		Modell 103077G-200DF.ASSEM	Format/Blatt (A3) 3/5

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruuecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

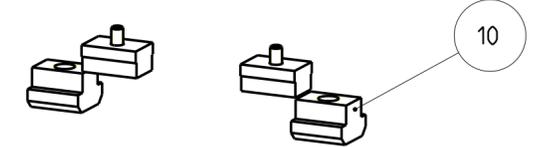


(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER	Gezeichnet MZ	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784
✓ Rz100	✓	Datum 21.06.07	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -	
✓ Rz25	✓	Gewicht/kg 0.000	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -
✓ Rz6.3	✓	Bezeichnung, Abmessung ROTO-KLICK 200, Doppelflansch			
✓ Rz4	✓	Maßstab 3:10	Dokument 103077G-200DF	Artikelnummer 71-05250-200DF D	Projekt -
✓ Rz1	✓	HAF & SCHNEIDER 87484 NESSELWANG		Modell 103077G-200DF.ASSEM	Format/Blatt (A3) 4/5

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruuecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



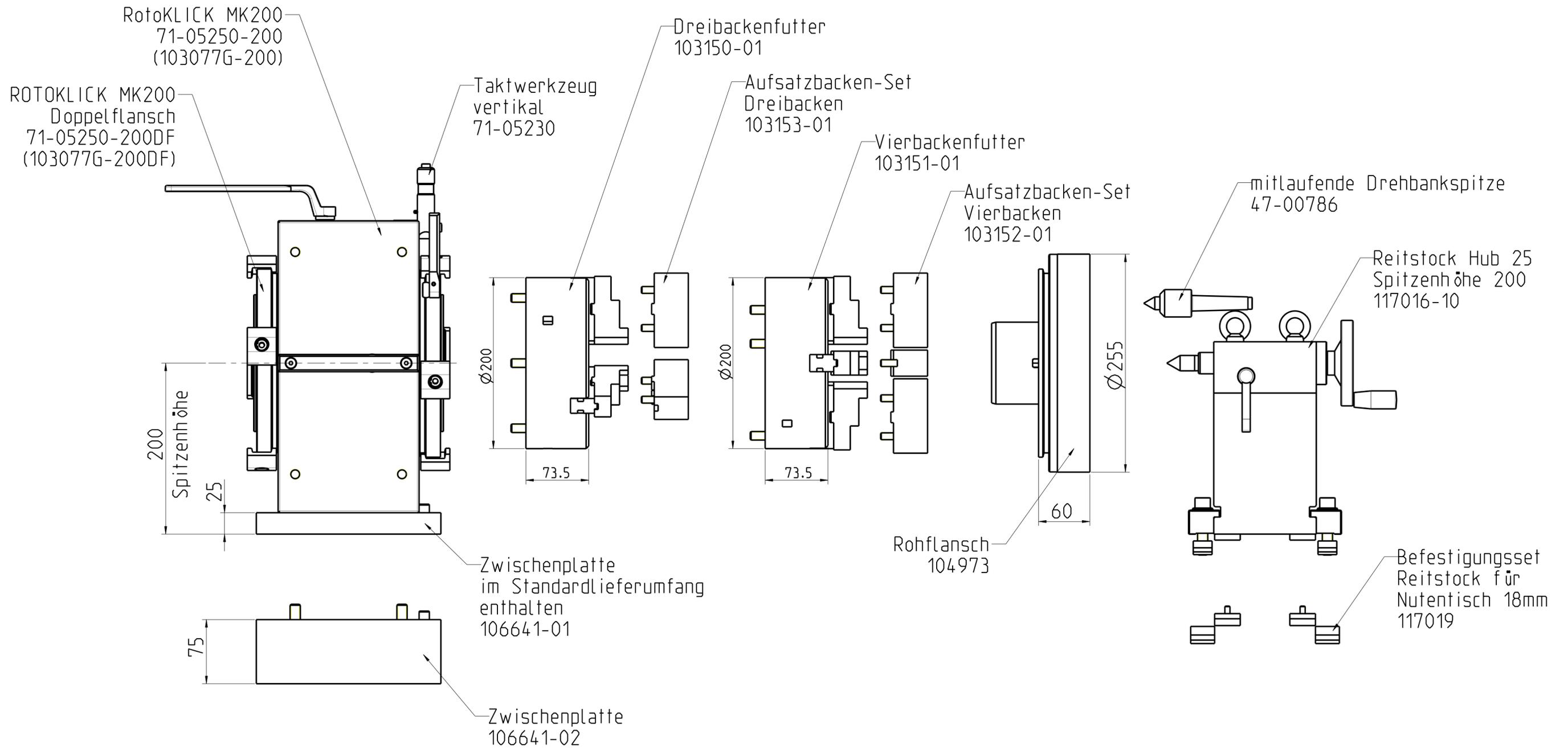
Pos	Modell	Typ	Artikel#	Menge	Bezeichnung	Abmessung Rohteilreferenz
11	103155	ET	47-00786	1	mitlaufende Drehbankspitze MK2	MK 2 HO_320110-MK2
10	117019	BG	117019	1	Befestigungsset Reitstock für Maschinentisch	mit Nut 18mm -
9	117016-10	BG	117016-10	1	Reitstock kpl. Hub=25 mit Befestigungsset 14mm	Spitzenhöhe 200 mm, MK2 -
8	104973	BG	104973	1	Rohflansch kpl. MK200	- -
7	103152-01	BG	103152-01	1	Aufsatzbacken-Set inkl. Schrauben f. Vierbackenfutter D200	(4 Stk) -
6	103151-01	BG	103151-01	1	Vierbackenfutter kpl. inkl. Schrauben, Typ 603	DIN6350/D200 -
5	103153-01	BG	103153-01	1	Aufsatzbacken-Set inkl. Schrauben f. Dreibackenfutter D200	(3 Stk) -
4	103150-01	BG	103150-01	1	Dreibackenfutter kpl. inkl. Schrauben, Typ 603	DIN6350/D200 -
3	106641-02	BG	106641-02	1	Distanzplatten-Set (für Rotoklick MK200)	H75 f. Spitzenhöhe 250 -
2	103018	BG	71-05230	1	Taktwerkzeug vertikal	Standard -
1	103077G-200DF	BG	71-05250-200DF	1	ROTO-KLICK 200 Doppelflansch	- -



2a

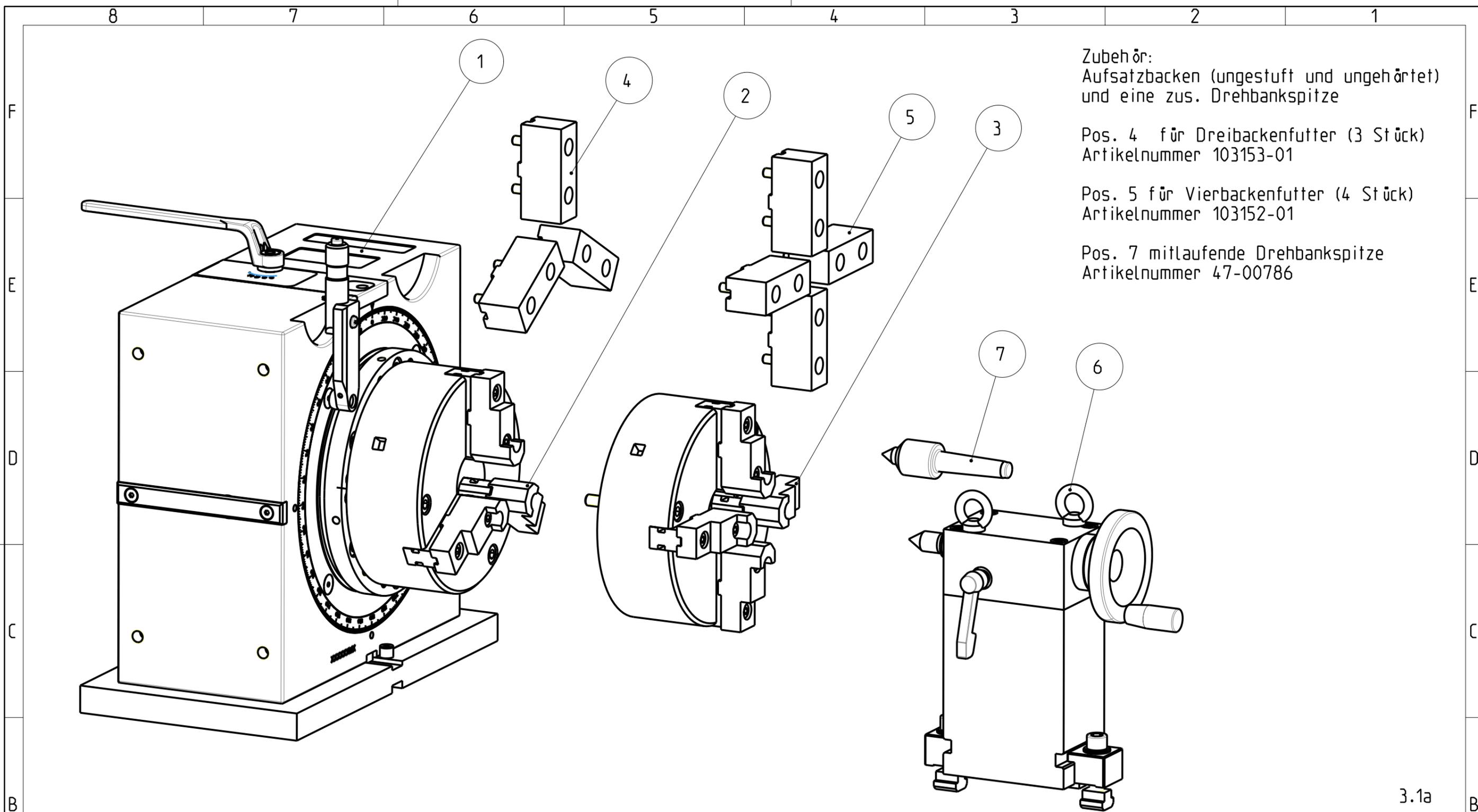
	Gezeichnet <b>Völkl</b>	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagertoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784
	Datum 31.07.03	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -	
	Gewicht/kg 265.759	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -
	Bezeichnung, Abmessung <b>Komponentenübersicht MK 200. -</b>			
 87484 NESSELWANG		Maßstab 2:5	Dokument 106650-01 Modell 106650-01.ASSEM	Artikelnummer <b>106650-01 A</b>
			Projekt -	Format/Blatt (A2) 1/2

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



2b

ISO 10132 ✓ Rz100 ✓ Rz25 ✓ Rz6.3 ✓ Rz4 ✓ Rz1 ✓	HAFF & SCHNEIDER ✓	Gezeichnet <b>Vökl</b> Datum 21.06.07 Gewicht/kg 265.759	Allgmeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH Rohteilreferenz - Werkstoff Nr. -	Form- und Lagertoleranzen DIN/ISO 1101 Rohteilzuschneitt - Werkstoffbezeichnung -	Werkstueckkanten DIN 6784 Werkstoffbehandlung -
<b>HAFF &amp; SCHNEIDER</b> 87484 NESSELW ANG		Maßstab 3:10	Dokument 106650-01 Modell 106650-01.ASSEM	Artikelnummer <b>106650-01 A</b>	Projekt - Format/Blatt (A2) 2/2
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.					



Zubehör:  
 Aufsatzbacken (ungestuft und ungehärtet)  
 und eine zus. Drehbankspitze

Pos. 4 für Dreibackenfutter (3 Stück)  
 Artikelnummer 103153-01

Pos. 5 für Vierbackenfutter (4 Stück)  
 Artikelnummer 103152-01

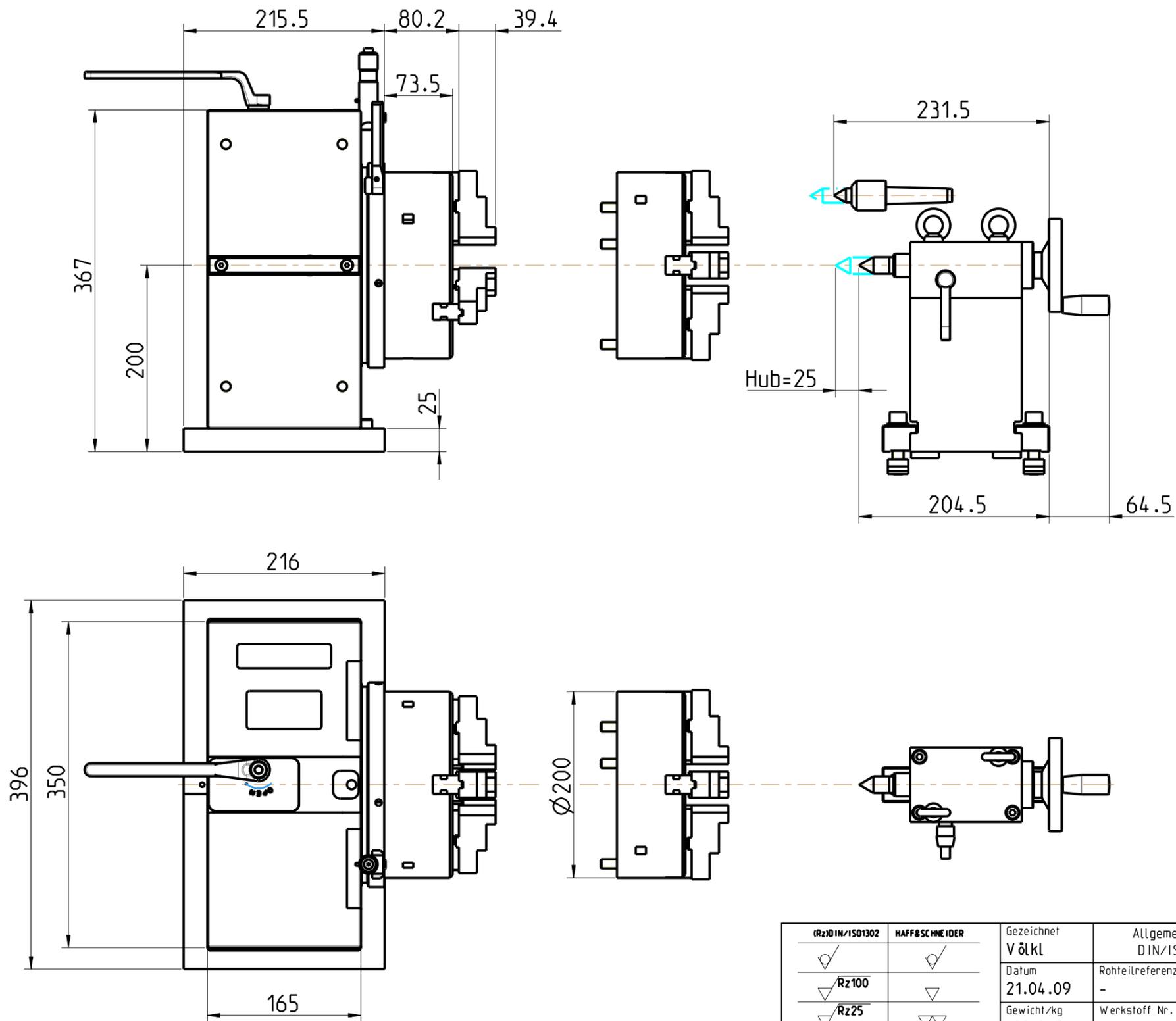
Pos. 7 mitlaufende Drehbankspitze  
 Artikelnummer 47-00786

3.1a

Pos	Modell	Typ	Artikel#	Menge	Bezeichnung	Abmessung Rohteilreferenz
7	103155	ET	47-00786	1	mitlaufende Drehbankspitze MK2	MK 2 HO_320110-MK2
6	117016-10	BG	117016-10	1	Reitstock kpl. Hub=25 mit Befestigungsset 14mm	Spitzenhöhe 200 mm. MK2 -
5	103152-01	BG	103152-01	1	Aufsatzbacken-Set inkl. Schrauben f. Vierbackenfutter D200	(4 Stk) -
4	103153-01	BG	103153-01	1	Aufsatzbacken-Set inkl. Schrauben f. Dreibackenfutter D200	(3 Stk) -
3	103151-01	BG	103151-01	1	Vierbackenfutter kpl. inkl. Schrauben. Typ 603	DIN6350/D200 Hub = 48 mm. 55 kN
2	103150-01	BG	103150-01	1	Dreibackenfutter kpl. inkl. Schrauben. Typ 603	DIN6350/D200 Hub = 48 mm. 55 kN
1	103077G-200	BG	71-05250-200	1	ROTO-KLICK 200	- -

<table border="1"> <tr> <th>(Rz) DIN/ISO1302</th> <th>HAFF &amp; SCHNEIDER</th> </tr> <tr> <td>✓</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz100</td> <td>▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz25</td> <td>▽▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz6.3</td> <td>▽▽▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz4</td> <td>▽▽▽▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz1</td> <td>▽▽▽▽▽</td> </tr> </table>	(Rz) DIN/ISO1302	HAFF & SCHNEIDER	✓	✓	✓ Rz100	▽	✓ Rz25	▽▽	✓ Rz6.3	▽▽▽	✓ Rz4	▽▽▽▽	✓ Rz1	▽▽▽▽▽	Gezeichnet <b>Völkl</b> Datum <b>21.04.09</b> Gewicht/kg <b>182.948</b>	Allgmeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101 Rohteilreferenz - Werkstoff Nr. - Werkstoffbezeichnung - Werkstoffbehandlung -	Bezeichnung, Abmessung <b>Typ-Drehfutter, 3- und 4- Backenfutter          und Reitstock</b>	Maßstab <b>3:10</b>	Dokument <b>117822</b> Modell <b>117822.ASSEM</b>	Artikelnummer <b>117822 A</b>	Projekt - Format/Blatt <b>(A3) 1/2</b>
(Rz) DIN/ISO1302	HAFF & SCHNEIDER																				
✓	✓																				
✓ Rz100	▽																				
✓ Rz25	▽▽																				
✓ Rz6.3	▽▽▽																				
✓ Rz4	▽▽▽▽																				
✓ Rz1	▽▽▽▽▽																				

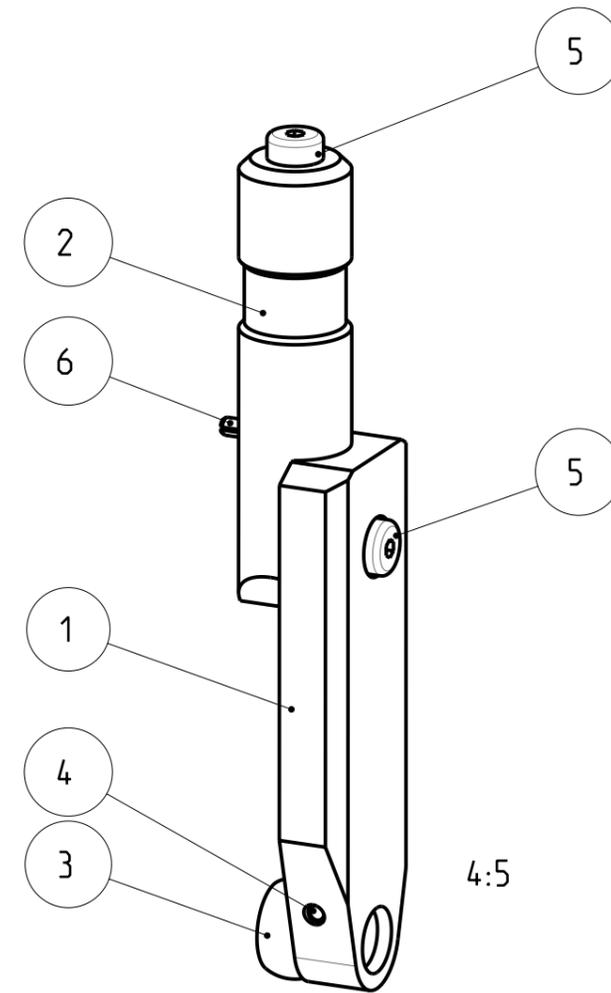
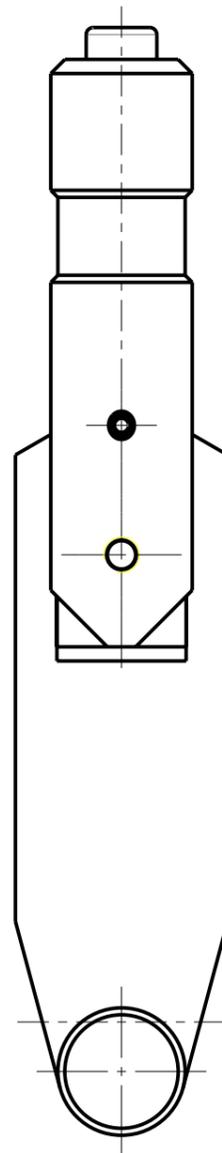
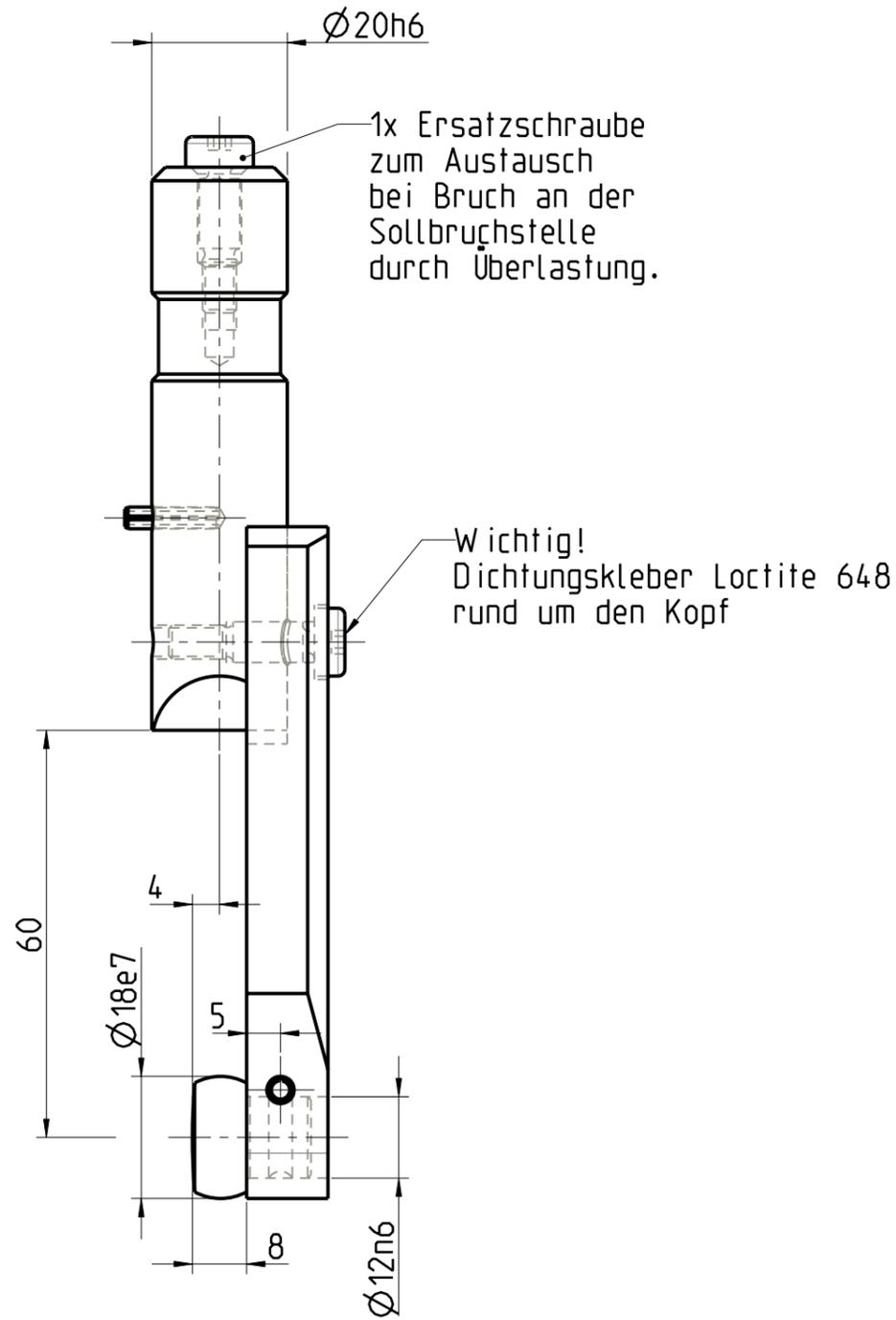
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.  
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



3.1b

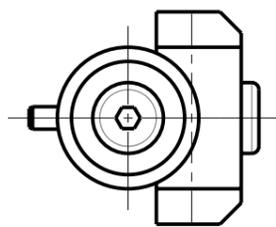
(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER	Gezeichnet Völkl	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784
✓	✓	Datum 21.04.09	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -	
✓ Rz100	▽	Gewicht/kg 182.948	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -
✓ Rz25	▽▽		Bezeichnung, Abmessung Typ-Drehfutter, 3- und 4- Backenfutter und Reitstock		
✓ Rz6.3	▽▽▽		Maßstab 1:5	Dokument 117822	Artikelnummer 117822 A
✓ Rz4	▽▽▽▽		Modell 117822.ASSEM	Projekt -	
✓ Rz1	▽▽▽▽▽		Format/Blatt (A3) 2/2		

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage. Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruuecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

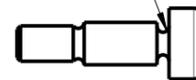


Pos	Modell	Typ	Artikel#	Menge	Bezeichnung	Abmessung Rohteilreferenz
6	D1481_3X14	ET	46-00763	1	Spannstift -	D1481_3X14 -
5	103016	ET	34-05770	2	Paßschraube Nacharbeit	ISO 7379_M5_D6X12 Ident Nr.46-00757
4	D1481_4X20	ET	46-00326	1	Spannstift -	D1481_4X20 -
3	103017	ET	34-05848	1	Druckbolzen -	D18x17.5 24-30104
2	103015	ET	34-05768	1	Aufnahmebolzen -	D20x83 24-30114
1	103014	ET	34-05767	1	Platte -	30x12x100 24-20117

4.1.1a



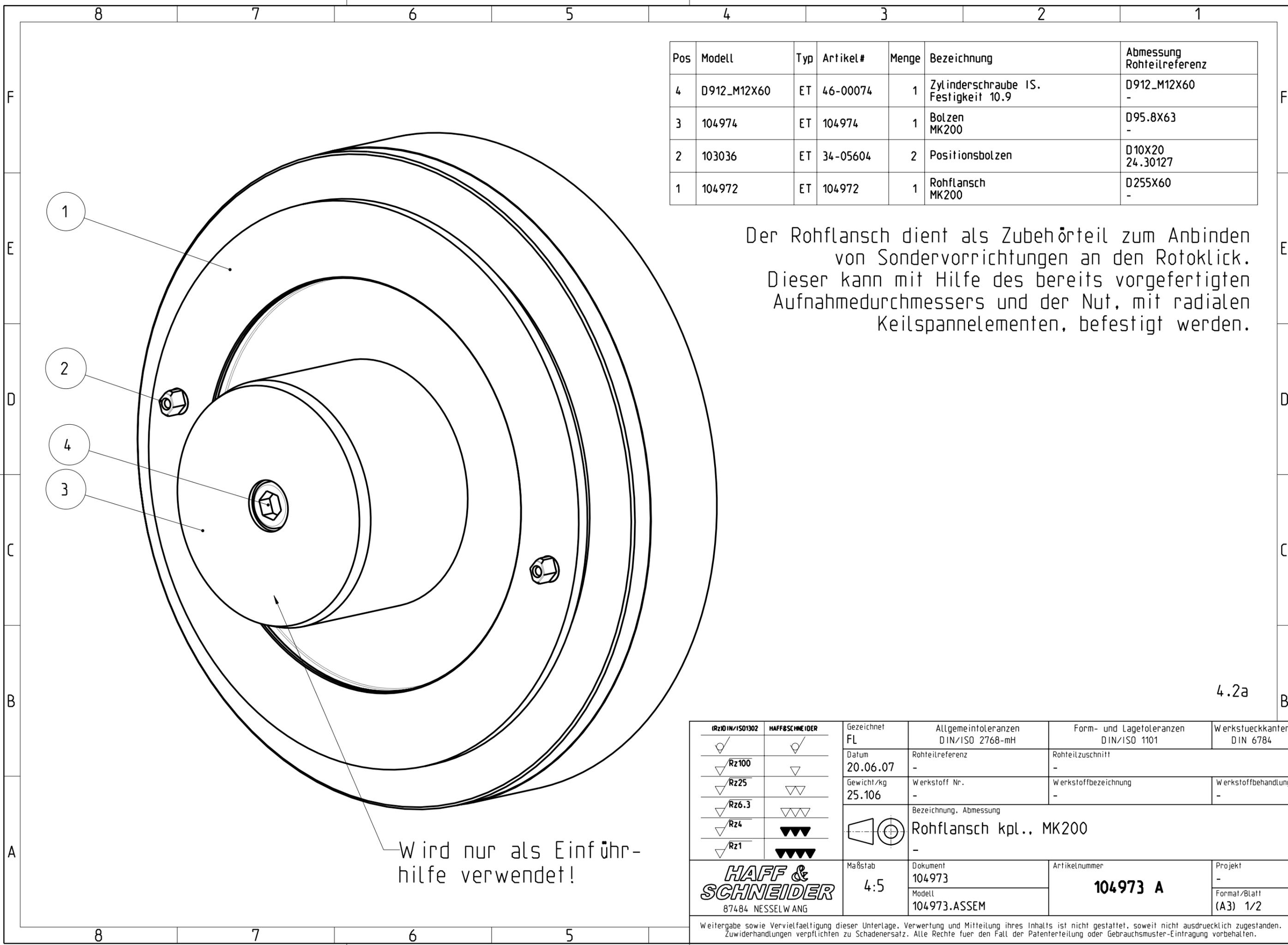
Paßschraube mit Sollbruchstelle  
Bruch bei etwa 10000 N  
Ersatz 34-05770  
(103016)



1:1

(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER	Gezeichnet SR	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Datum 11.06.07	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -	
<input checked="" type="checkbox"/> Rz100	<input checked="" type="checkbox"/>	Gewicht/kg 0.428	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -
<input checked="" type="checkbox"/> Rz25	<input checked="" type="checkbox"/>	Bezeichnung, Abmessung Taktwerkzeug vertikal. - Standard			
<input checked="" type="checkbox"/> Rz6.3	<input checked="" type="checkbox"/>	Maßstab 1:1	Dokument 103018	Artikelnummer 71-05230 A	Projekt -
<input checked="" type="checkbox"/> Rz4	<input checked="" type="checkbox"/>	Modell 103018.ASSEM		Format/Blatt (A3) 1/1	
<input checked="" type="checkbox"/> Rz1	<input checked="" type="checkbox"/>	<p><b>HAFF &amp; SCHNEIDER</b> 87484 NESSELWANG</p>			

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage. Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden.  
Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

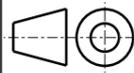
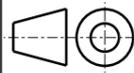
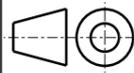


Pos	Modell	Typ	Artikel#	Menge	Bezeichnung	Abmessung Rohteilreferenz
4	D912_M12X60	ET	46-00074	1	Zylinderschraube IS. Festigkeit 10.9	D912_M12X60 -
3	104974	ET	104974	1	Bolzen MK200	D95.8X63 -
2	103036	ET	34-05604	2	Positionsbolzen	D10X20 24.30127
1	104972	ET	104972	1	Rohflansch MK200	D255X60 -

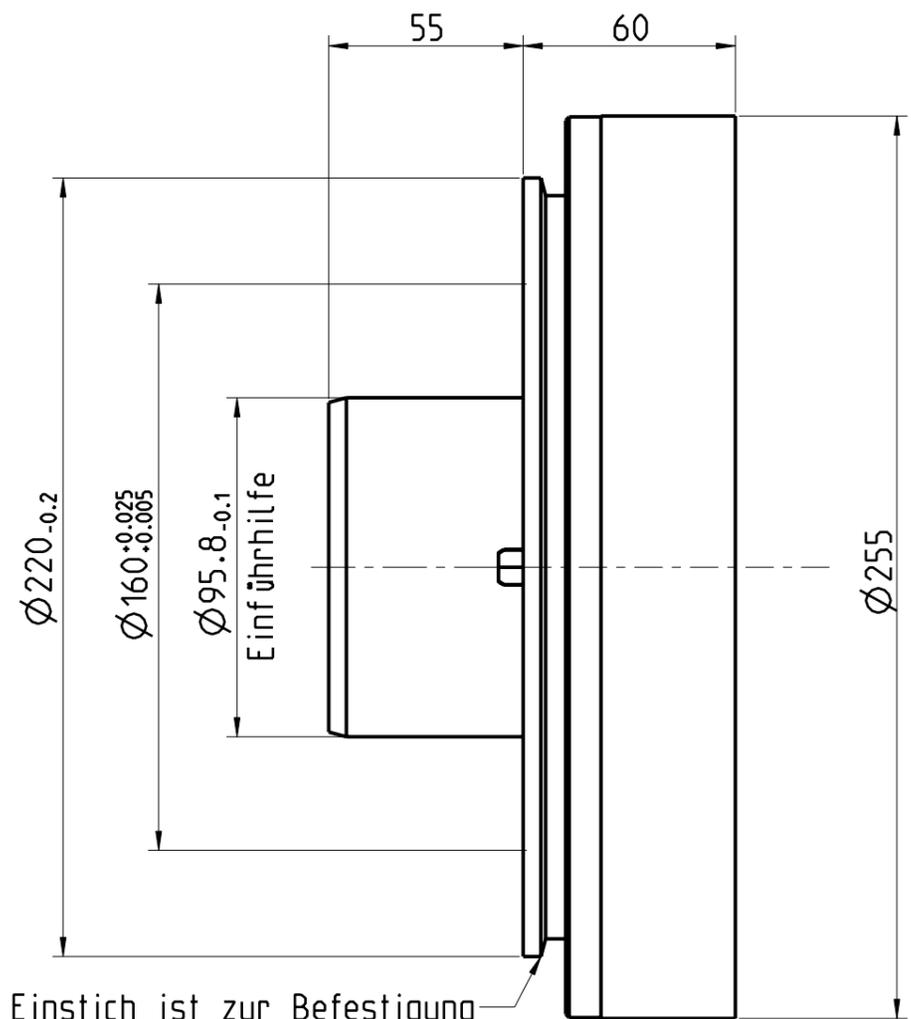
Der Rohflansch dient als Zubehörteil zum Anbinden von Sondervorrichtungen an den Rotoklick. Dieser kann mit Hilfe des bereits vorgefertigten Aufnahmedurchmessers und der Nut, mit radialen Keilspannelementen, befestigt werden.

4.2a

Wird nur als Einführhilfe verwendet!

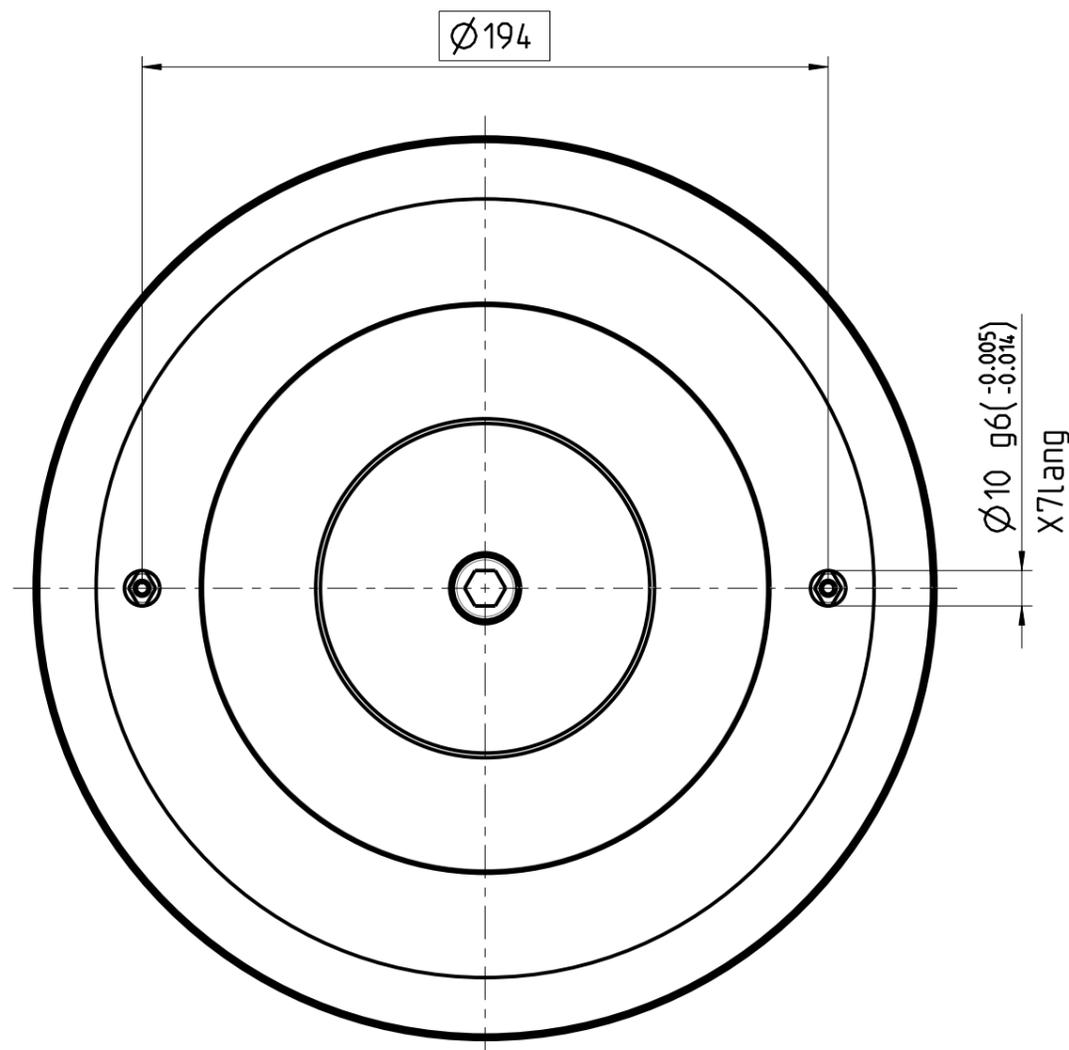
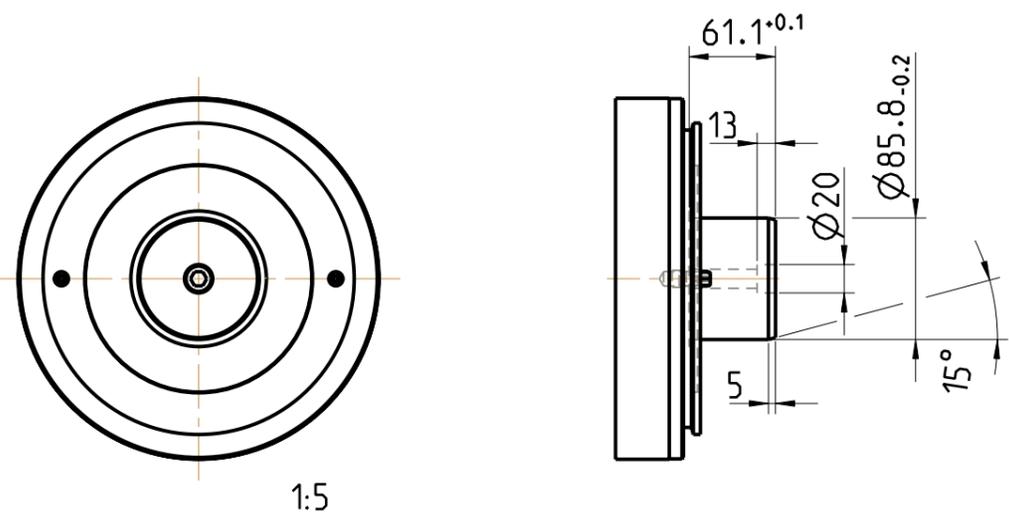
<table border="1"> <tr> <th>(Rz) DIN/ISO 1302</th> <th>HAFF &amp; SCHNEIDER</th> </tr> <tr> <td>✓</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz100</td> <td>▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz25</td> <td>▽▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz6.3</td> <td>▽▽▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz4</td> <td>▽▽▽▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz1</td> <td>▽▽▽▽▽</td> </tr> </table>	(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER	✓	✓	✓ Rz100	▽	✓ Rz25	▽▽	✓ Rz6.3	▽▽▽	✓ Rz4	▽▽▽▽	✓ Rz1	▽▽▽▽▽	<table border="1"> <tr> <td>Gezeichnet FL</td> <td>Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH</td> <td>Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101</td> <td>Werkstueckkanten DIN 6784</td> </tr> <tr> <td>Datum 20.06.07</td> <td>Rohteilreferenz -</td> <td>Rohteilzuschnitt -</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gewicht/kg 25.106</td> <td>Werkstoff Nr. -</td> <td>Werkstoffbezeichnung -</td> <td>Werkstoffbehandlung -</td> </tr> <tr> <td colspan="4">           Bezeichnung, Abmessung             Rohflansch kpl., MK200            -         </td> </tr> <tr> <td colspan="2">           Maßstab            4:5         </td> <td>           Dokument            104973            Modell            104973.ASSEM         </td> <td>           Artikelnummer            104973 A            Projekt            -            Format/Blatt            (A3) 1/2         </td> </tr> </table>	Gezeichnet FL	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784	Datum 20.06.07	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -		Gewicht/kg 25.106	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -	Bezeichnung, Abmessung  Rohflansch kpl., MK200 -				Maßstab 4:5		Dokument 104973 Modell 104973.ASSEM	Artikelnummer 104973 A Projekt - Format/Blatt (A3) 1/2
(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER																																		
✓	✓																																		
✓ Rz100	▽																																		
✓ Rz25	▽▽																																		
✓ Rz6.3	▽▽▽																																		
✓ Rz4	▽▽▽▽																																		
✓ Rz1	▽▽▽▽▽																																		
Gezeichnet FL	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784																																
Datum 20.06.07	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -																																	
Gewicht/kg 25.106	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -																																
Bezeichnung, Abmessung  Rohflansch kpl., MK200 -																																			
Maßstab 4:5		Dokument 104973 Modell 104973.ASSEM	Artikelnummer 104973 A Projekt - Format/Blatt (A3) 1/2																																

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage. Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



Einstich ist zur Befestigung an Rotoklick mit radialen Keilspannelementen.

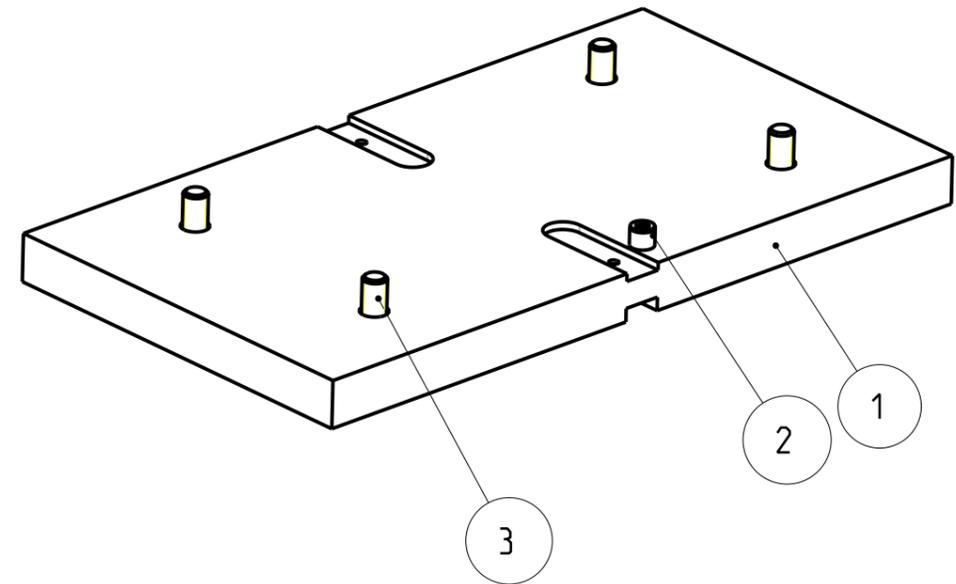
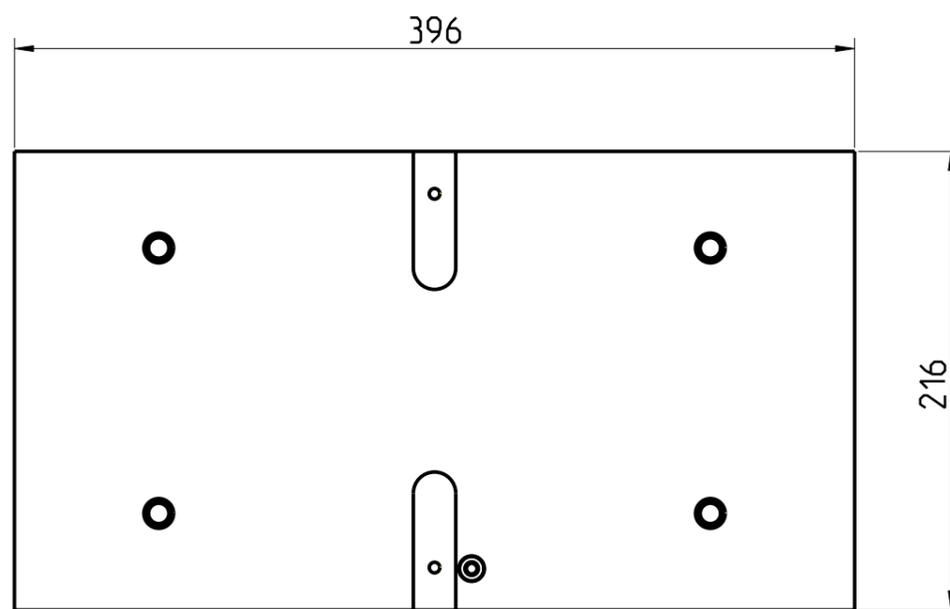
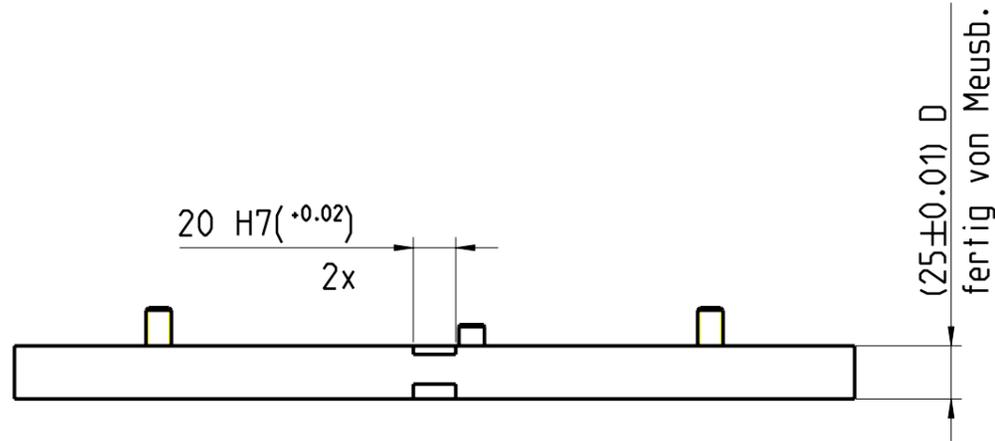
Bei Verwendung der Einführhilfe am Doppelflansch, muss der Kunststoffbolzen auf folgende Werte nachgearbeitet werden:



4.2b

(Rz) DIN/ISO1302	HAFF & SCHNEIDER	Gezeichnet	Allgemeintoleranzen	Form- und Lagetoleranzen	Werkstueckkanten
✓	✓	FL	DIN/ISO 2768-mH	DIN/ISO 1101	DIN 6784
✓ Rz100	▽	Datum	Rohteilreferenz	Rohteilzuschnitt	
✓ Rz25	▽▽	20.06.07	-	-	
✓ Rz6.3	▽▽▽	Gewicht/kg	Werkstoff Nr.	Werkstoffbezeichnung	Werkstoffbehandlung
✓ Rz4	▽▽▽▽	25.106	-	-	-
✓ Rz1	▽▽▽▽▽	Bezeichnung, Abmessung			
			Rohflansch kpl., MK200		
<b>HAFF &amp; SCHNEIDER</b> 87484 NESSELWANG		Maßstab	Dokument	Artikelnummer	Projekt
		1:2	104973	104973 A	-
			Modell		Format/Blatt
			104973.ASSEM		(A3) 2/2

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruuecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



Bohrbild zur Befestigung am Maschinentisch muss vom Kunden nachträglich eingebracht werden.  
H&S????

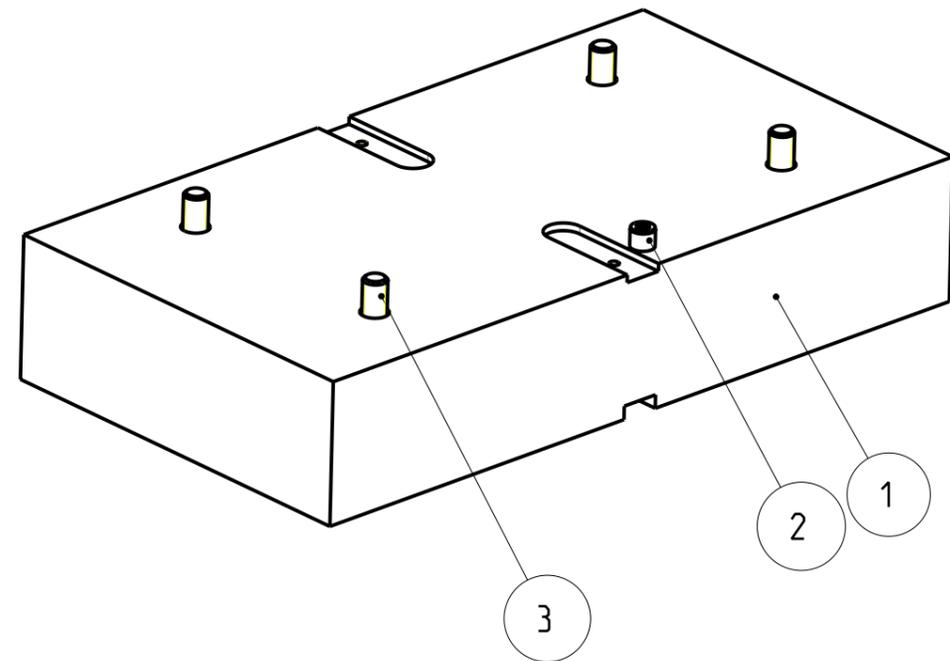
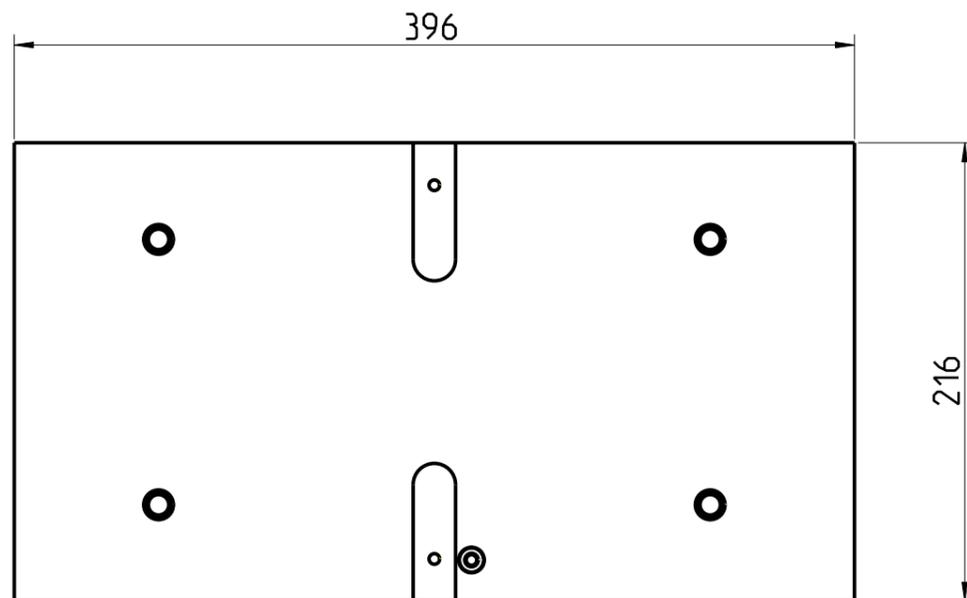
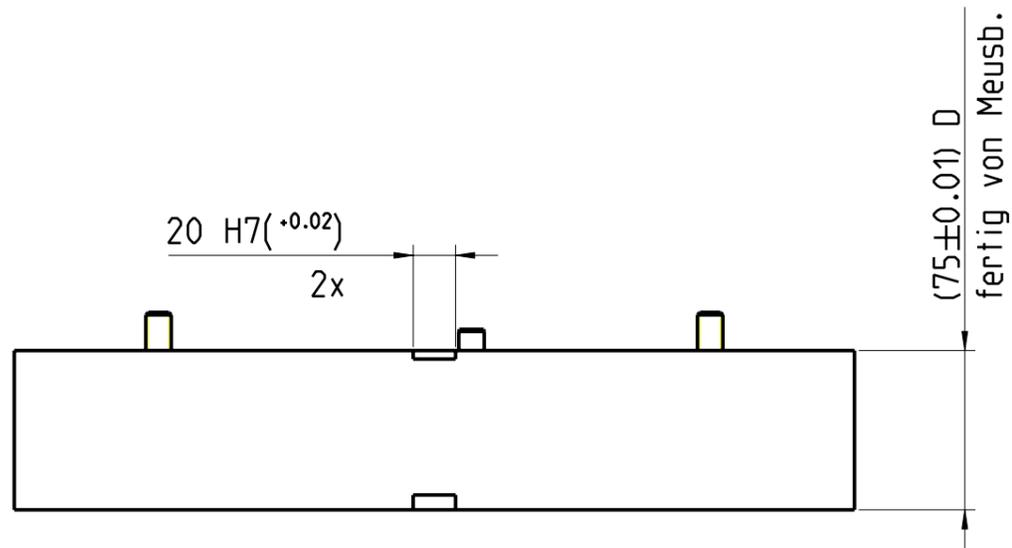
4.3

Pos	Modell	Typ	Artikel#	Menge	Bezeichnung	Abmessung Rohteilreferenz
3	D912_M12X30	ET	46-00071	4	Zylinderschraube IS. Festigkeit 10.9	D912_M12X30 -
2	D7979_12X28	ET	46-00030	1	Zylinderstift mit Innengewinde	D7979_12X28 -
1	104879-01	ET	104879-01	1	Distanzplatte für Rotoklick MK200	216X396X25 Meusburger

<table border="1"> <tr> <th>(Rz) DIN/ISO 1302</th> <th>HAFF &amp; SCHNEIDER</th> </tr> <tr> <td>✓</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz100</td> <td>▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz25</td> <td>▽▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz6.3</td> <td>▽▽▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz4</td> <td>▽▽▽▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz1</td> <td>▽▽▽▽▽</td> </tr> </table>	(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER	✓	✓	✓ Rz100	▽	✓ Rz25	▽▽	✓ Rz6.3	▽▽▽	✓ Rz4	▽▽▽▽	✓ Rz1	▽▽▽▽▽	<table border="1"> <tr> <td>Gezeichnet FL</td> <td>Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH</td> <td>Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101</td> <td>Werkstueckkanten DIN 6784</td> </tr> <tr> <td>Datum 20.06.07</td> <td>Rohteilreferenz -</td> <td>Rohteilzuschnitt -</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gewicht/kg 16.569</td> <td>Werkstoff Nr. -</td> <td>Werkstoffbezeichnung -</td> <td>Werkstoffbehandlung -</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Bezeichnung, Abmessung Distanzplatten-Set, (für Rotoklick MK200) H25 f. Spitzenhöhe 200</td> </tr> </table>	Gezeichnet FL	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784	Datum 20.06.07	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -		Gewicht/kg 16.569	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -	Bezeichnung, Abmessung Distanzplatten-Set, (für Rotoklick MK200) H25 f. Spitzenhöhe 200			
(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER																														
✓	✓																														
✓ Rz100	▽																														
✓ Rz25	▽▽																														
✓ Rz6.3	▽▽▽																														
✓ Rz4	▽▽▽▽																														
✓ Rz1	▽▽▽▽▽																														
Gezeichnet FL	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784																												
Datum 20.06.07	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -																													
Gewicht/kg 16.569	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -																												
Bezeichnung, Abmessung Distanzplatten-Set, (für Rotoklick MK200) H25 f. Spitzenhöhe 200																															
<p><b>HAFF &amp; SCHNEIDER</b> 87484 NESSELWANG</p>	<table border="1"> <tr> <td>Maßstab 3:10</td> <td>Dokument 106641-01</td> <td>Artikelnummer <b>106641-01 A</b></td> <td>Projekt -</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Modell 106641-01.ASSEM</td> <td></td> <td>Format/Blatt (A3) 1/1</td> </tr> </table>	Maßstab 3:10	Dokument 106641-01	Artikelnummer <b>106641-01 A</b>	Projekt -		Modell 106641-01.ASSEM		Format/Blatt (A3) 1/1																						
Maßstab 3:10	Dokument 106641-01	Artikelnummer <b>106641-01 A</b>	Projekt -																												
	Modell 106641-01.ASSEM		Format/Blatt (A3) 1/1																												

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden.  
Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



Bohrbild zur Befestigung am Maschinentisch  
muss vom Kunden nachträglich eingebracht werden.  
H&S????

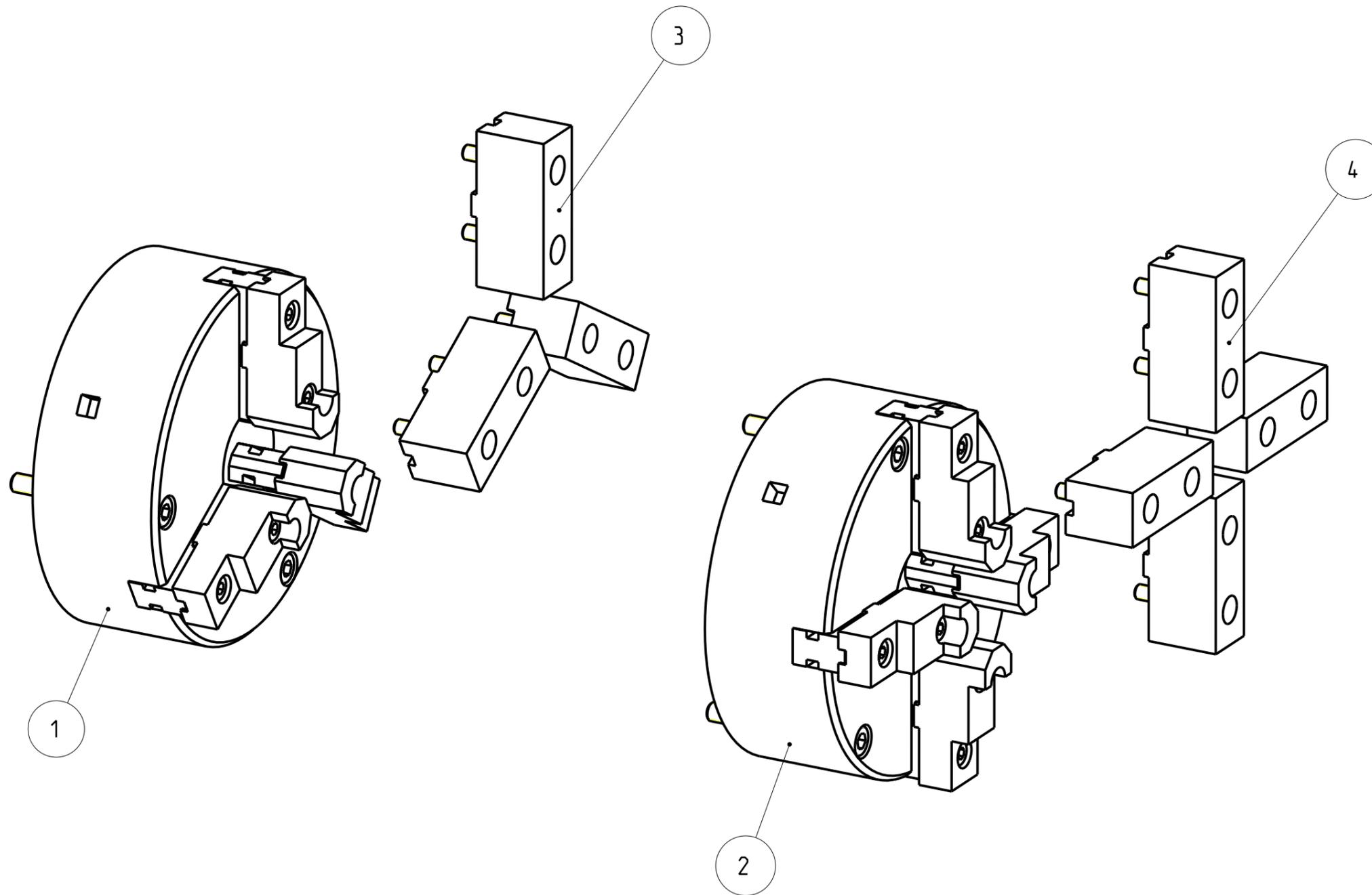
4.4

Pos	Modell	Typ	Artikel#	Menge	Bezeichnung	Abmessung Rohteilreferenz
3	D912_M12X80	ET	46-00075	4	Zylinderschraube IS. Festigkeit 10.9	D912_M12X80 -
2	D7979_12X28	ET	46-00030	1	Zylinderstift mit Innengewinde	D7979_12X28 -
1	104879-02	ET	104879-02	1	Distanzplatte für Rotoklick MK200	216X396X75 Meusburger

(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER	Gezeichnet FL	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784
✓ Rz100	✓	Datum 21.06.07	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -	
✓ Rz25	▽	Gewicht/kg 50.071	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -
✓ Rz6.3	▽▽	Bezeichnung, Abmessung Distanzplatten-Set, (für Rotoklick MK200) H75 f. Spitzenhöhe 250			
✓ Rz4	▽▽▽	Maßstab 3:10	Dokument 106641-02	Artikelnummer 106641-02 A	
✓ Rz1	▽▽▽▽		Modell 106641-02.ASSEM	Projekt -	
HAFF & SCHNEIDER 87484 NESSELWANG		Format/Blatt (A3) 1/1			

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruuecklich zugestanden.  
Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

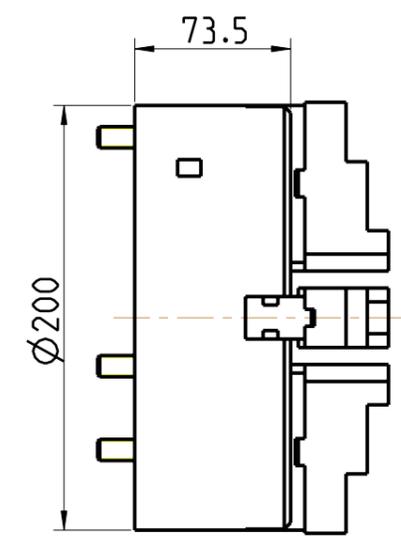
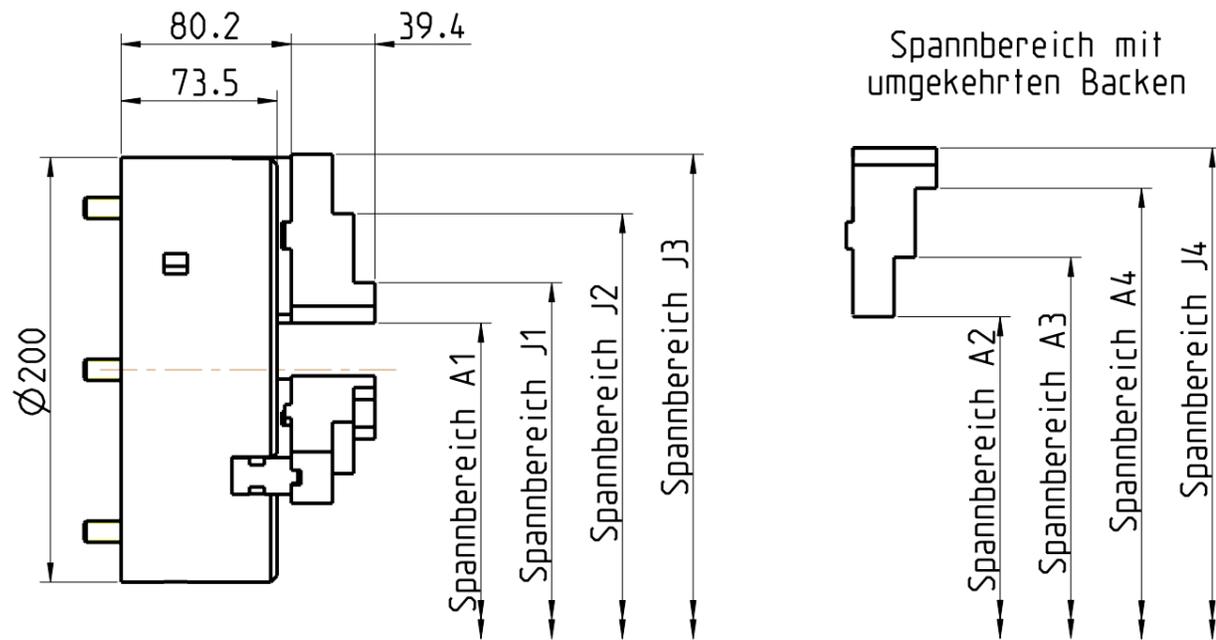


4.5a B

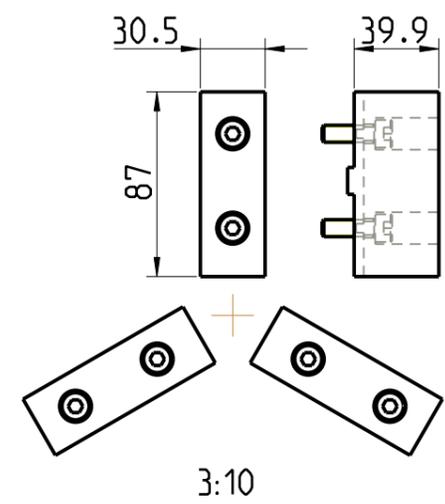
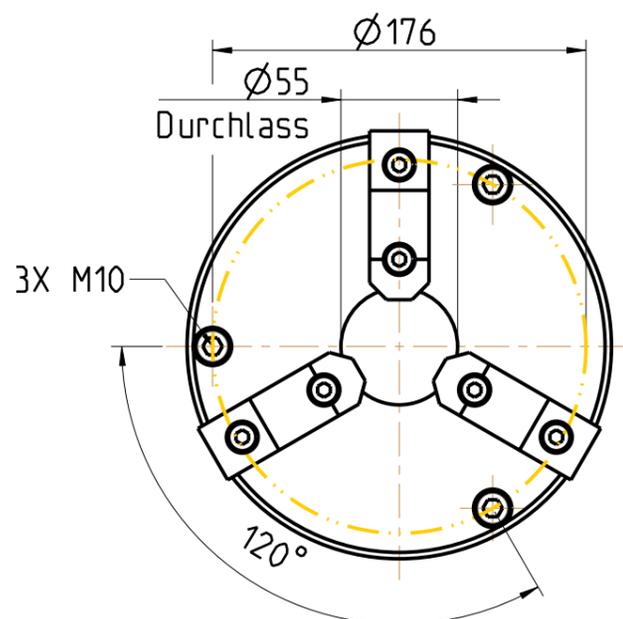
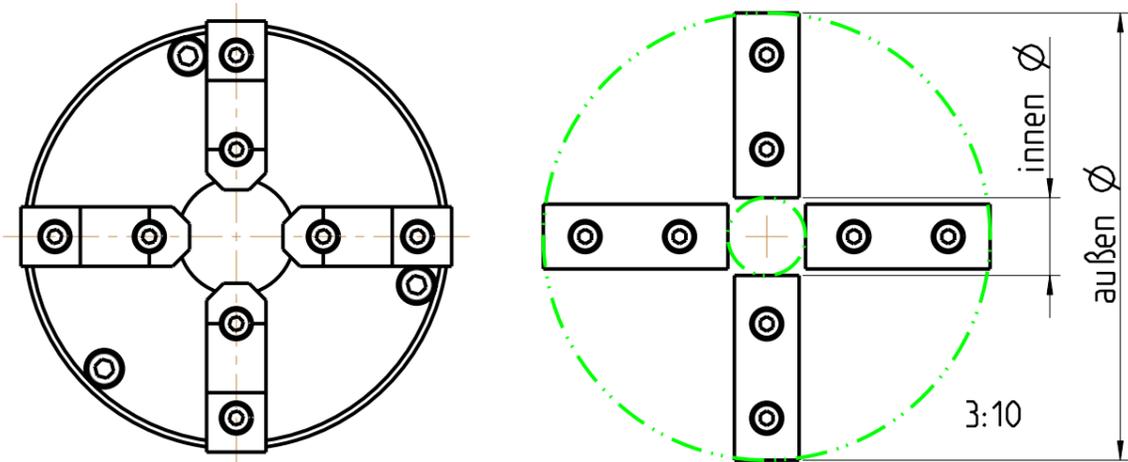
Pos	Modell	Typ	Artikel #	Menge	Bezeichnung	Abmessung Rohteilreferenz
4	103152-01	BG	103152-01	1	Aufsatzbacken-Set inkl. Schrauben f. Vierbackenfutter D200	(4 Stk) -
3	103153-01	BG	103153-01	1	Aufsatzbacken-Set inkl. Schrauben f. Dreibackenfutter D200	(3 Stk) -
2	103151-01	BG	103151-01	1	Vierbackenfutter kpl. inkl. Schrauben, Typ 603	DIN6350/D200 -
1	103150-01	BG	103150-01	1	Dreibackenfutter kpl. inkl. Schrauben, Typ 603	DIN6350/D200 -

<table border="1"> <tr> <th>(Rz) DIN/ISO 1302</th> <th>HAFF &amp; SCHNEIDER</th> </tr> <tr> <td>✓</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz100</td> <td>▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz25</td> <td>▽▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz6.3</td> <td>▽▽▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz4</td> <td>▽▽▽▽</td> </tr> <tr> <td>✓ Rz1</td> <td>▽▽▽▽▽</td> </tr> </table>	(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER	✓	✓	✓ Rz100	▽	✓ Rz25	▽▽	✓ Rz6.3	▽▽▽	✓ Rz4	▽▽▽▽	✓ Rz1	▽▽▽▽▽	Gezeichnet <b>V ö l k l</b> Datum <b>21.06.07</b> Gewicht/kg <b>33.760</b>	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH Rohteilreferenz - Werkstoff Nr. - Bezeichnung, Abmessung <b>Drehfutter übersicht, 3- und 4- Backenfutter für MK200, D200</b>	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101 Rohteilzuschnitt - Werkstoffbezeichnung - Artikelnummer <b>107661 A</b>	Werkstueckkanten DIN 6784 Werkstoffbehandlung - Projekt - Format/Blatt <b>(A3) 1/2</b>
(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER																	
✓	✓																	
✓ Rz100	▽																	
✓ Rz25	▽▽																	
✓ Rz6.3	▽▽▽																	
✓ Rz4	▽▽▽▽																	
✓ Rz1	▽▽▽▽▽																	
<b>HAFF &amp; SCHNEIDER</b> 87484 NESSELWANG		Maßstab <b>2:5</b>	Dokument <b>107661</b> Modell <b>107661.ASSEM</b>															

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



Spannbereiche mit Aufsatzbacken

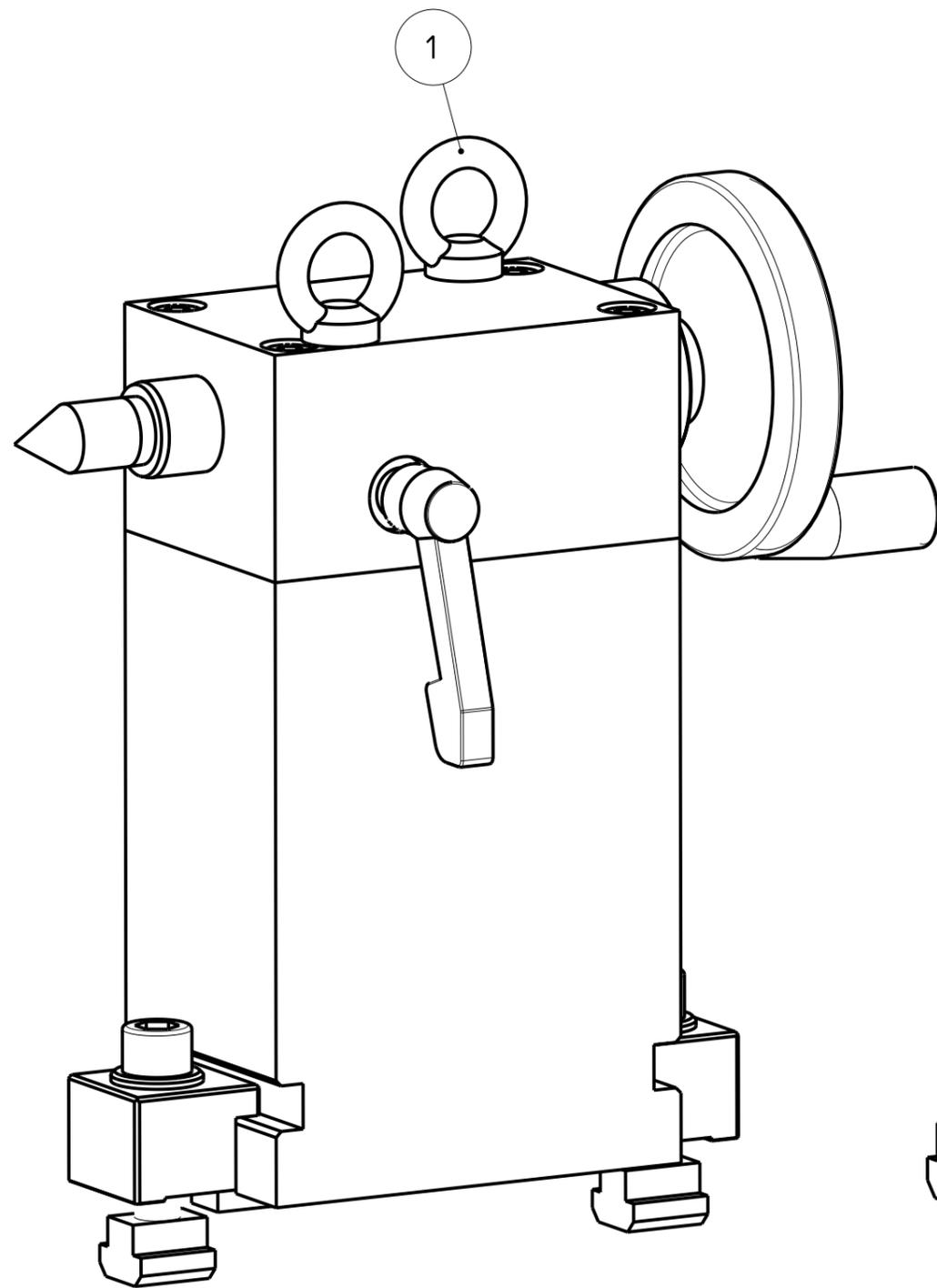


Spannbereich \ Futtertyp	3-Backenfutter	4-Backenfutter
A1	Ø 4 - 100	
A2	Ø 4 - 100	
A3	Ø 60 - 156	
A4	Ø 125 - 200	
J1	Ø 44 - 140	
J2	Ø 90 - 186	
J3	Ø 163 - 230	
J4	Ø 163 - 230	
innen Ø Aufsatzbacke	Ø 18	Ø 31
außen Ø Aufsatzbacke	Ø 195	Ø 207

4.5b B

(RZ) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER	Gezeichnet V ö l k l	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784
✓ Rz100	✓	Datum 21.06.07	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -	
✓ Rz25	✓	Gewicht/kg 33.760	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -
✓ Rz6.3	✓	Bezeichnung, Abmessung Drehfutter übersicht, 3- und 4- Backenfutter für MK200, D200			
✓ Rz4	✓	Maßstab 3:10	Dokument 107661	Artikelnummer 107661 A	Projekt -
✓ Rz1	✓		Modell 107661.ASSEM		Format/Blatt (A3) 2/2

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

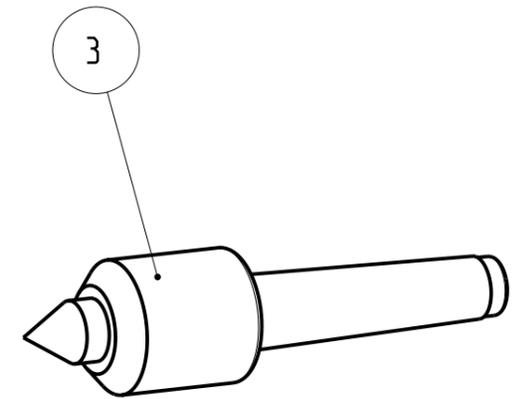
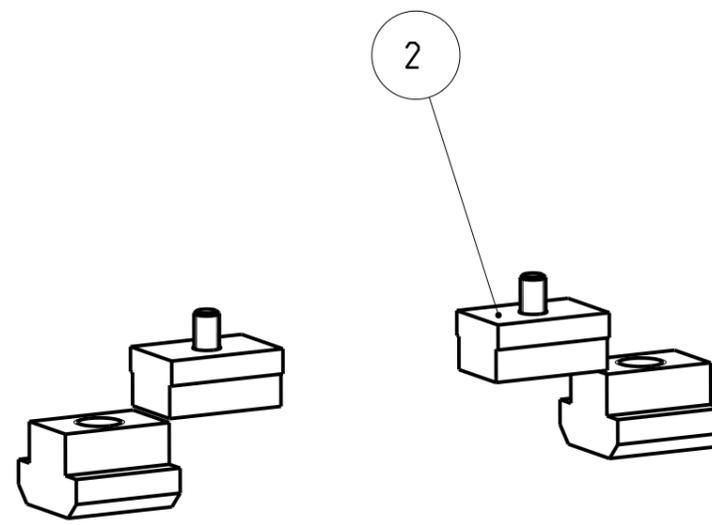


Zubehör:  
Befestigungsset (für Maschinentische mit Nutbreite 18mm) und eine zus. Drehbankspitze

Pos. 2 für Befestigungsset Reitstock für Maschinentische mit Nutbreite 18mm  
Artikelnummer 117019

Pos. 3 für mitlaufende Drehbankspitze  
Artikelnummer 47-00786

Optional:  
Reitstock kann auf Anfrage auch in Sonderspitzenhöhe geliefert werden.

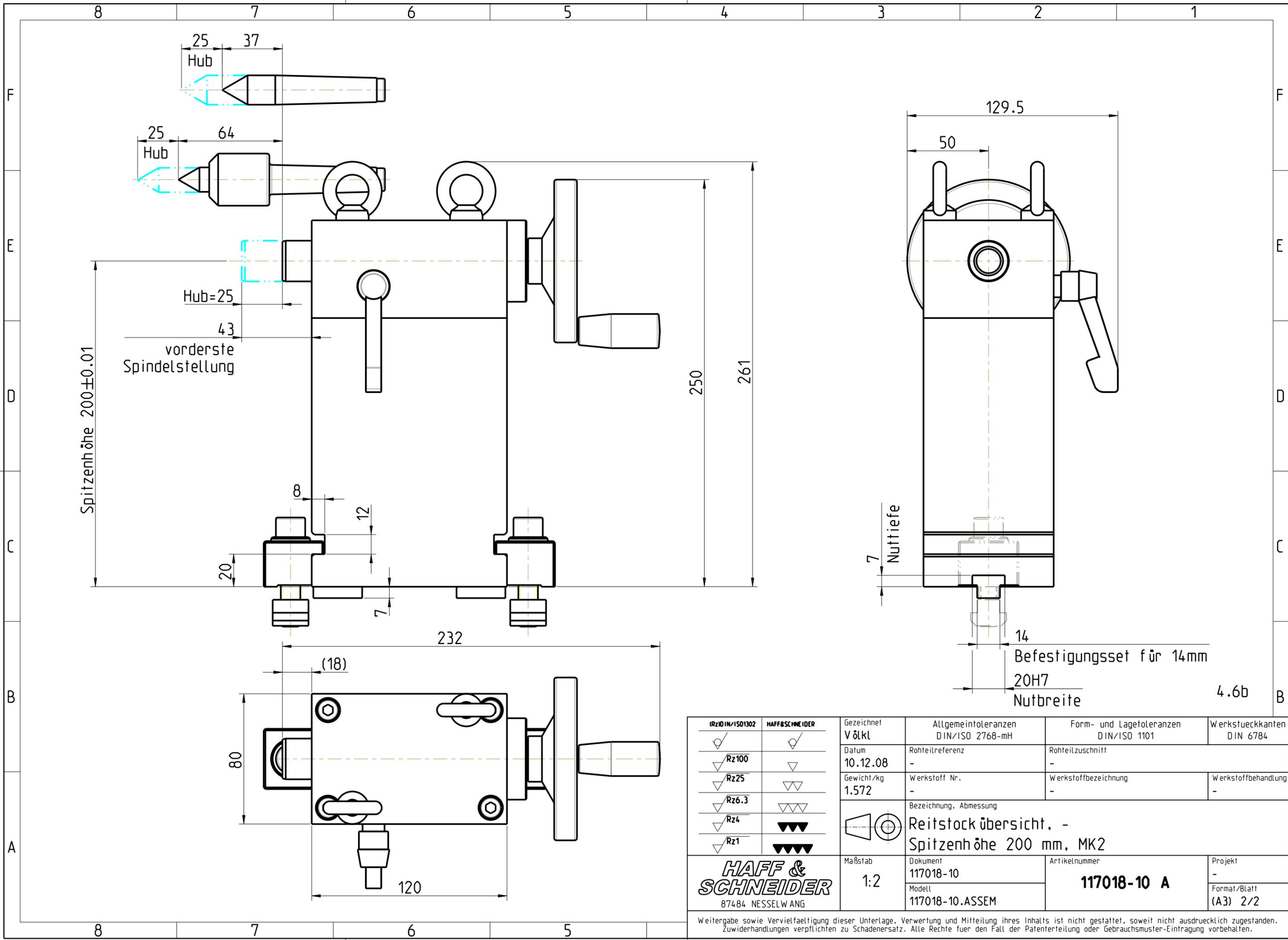


4.6a

Pos	Modell	Typ	Artikel#	Menge	Bezeichnung	Abmessung Rohteilreferenz
3	103155	ET	47-00786	1	mitlaufende Drehbankspitze MK2	MK 2 HO_320110-MK2
2	117019	BG	117019	1	Befestigungsset Reitstock für Maschinentisch	mit Nut 18mm -
1	117016-10	BG	117016-10	1	Reitstock kpl. Hub=25 mit Befestigungsset 14mm	Spitzenhöhe 200 mm, MK2 -

(Rz) DIN/ISO 1302	HAFF & SCHNEIDER	Gezeichnet V ö l k l	Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768-mH	Form- und Lagetoleranzen DIN/ISO 1101	Werkstueckkanten DIN 6784
✓ Rz100	✓	Datum 10.12.08	Rohteilreferenz -	Rohteilzuschnitt -	
✓ Rz25	✓	Gewicht/kg 1.572	Werkstoff Nr. -	Werkstoffbezeichnung -	Werkstoffbehandlung -
✓ Rz6.3	✓		Bezeichnung, Abmessung Reitstock übersicht, - Spitzenhöhe 200 mm, MK2		
✓ Rz4	✓		Maßstab 3:5	Dokument 117018-10	Artikelnummer 117018-10 A
✓ Rz1	✓		 87484 NESSELWANG		Projekt -
			Modell 117018-10.ASSEM		Format/Blatt (A3) 1/2

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



(Rz)DIN/ISO1302	HAFF & SCHNEIDER	Gezeichnet	Allgemeintoleranzen	Form- und Lagetoleranzen	Werkstueckkanten
$\checkmark$	$\checkmark$	V ökl	DIN/ISO 2768-mH	DIN/ISO 1101	DIN 6784
$\checkmark$ Rz100	$\nabla$	Datum	Rohteilreferenz	Rohteilzuschnitt	
$\checkmark$ Rz25	$\nabla \nabla$	10.12.08	-	-	
$\checkmark$ Rz6.3	$\nabla \nabla \nabla$	Gewicht/kg	Werkstoff Nr.	Werkstoffbezeichnung	Werkstoffbehandlung
$\checkmark$ Rz4	$\blacktriangledown \blacktriangledown \blacktriangledown$	1.572	-	-	-
$\checkmark$ Rz1	$\blacktriangledown \blacktriangledown \blacktriangledown \blacktriangledown$		Bezeichnung, Abmessung		
			Reitstock übersicht. - Spitzenhöhe 200 mm, MK2		
<b>HAFF &amp; SCHNEIDER</b> 87484 NESSELWANG		Maßstab	Dokument	Artikelnummer	Projekt
		1:2	117018-10	117018-10 A	-
			Modell		Format/Blatt
			117018-10.ASSEM		(A3) 2/2

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage. Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.